

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة

A/C.5/46/57  
4 December 1991  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

DEC 6 1991

UNION

الدورة السادسة والأربعون  
اللجنة الخامسة  
البلدان ١٠٧ و ١٩ من جدول الأعمالالميزانية البرنامجية المقترحة لفترة  
السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرةالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع  
القرارين A/46/L.27 و A/46/L.28بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣  
من النظام الداخلي للجمعية العامة

ألف - الطلبات الواردة في مشروع القرارين

١ - مشروع القرار A/46/L.27

١ - بموجب أحكام الفقرات ٥ و ١٣ و ١٥ و ١٦ من منطوق مشروع القرار A/46/L.27  
إن الجمعية العامة :(١) توافق على تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح  
الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة عن أعمال اللجنة خلال سنة ١٩٩١ ، بما في ذلك  
برنامج العمل المتوخى لسنة ١٩٩٢ (الفقرة ٥) (١) ؛

(ب) تطلب إلى اللجنة الخاصة مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ الإعلان تنفيذا فوريا وتاما والقيام بالأعمال التي اعتمدها الجمعية العامة فيما يتعلق بالعقد الدولي للقضاء على الاستعمار في جميع الأقاليم التي لم تنل استقلالها بعد ، مع القيام بصفة خاصة بما يلي :

١١) وضع مقترحات محددة للقضاء على ما تبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين ؛

١٢) تقديم اقتراحات محددة يمكن أن تساعد مجلس الأمن في النظر في اتخاذ تدابير مناسبة ، بموجب ميثاق الأمم المتحدة ، إزاء ما يرجح أن يهدد السلم والأمن الدوليين من تطورات في الأقاليم المستعمرة ؛

١٣) المضي في دراسة مدى امتثال الدول الأعضاء للقرار ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠ ولغيره من القرارات ذات الصلة المتعلقة بإنهاء الاستعمار ؛

١٤) الاستمرار في إيلاء اهتمام خاص للأقاليم الصغيرة ، ولاسيما بإيفاد بعثات زائرة منتظمة ، وإيلاء الجمعية العامة بآنسب الخطوات التي يتوجب اتخاذها لتمكين سكان تلك الأقاليم من ممارسة حقهم في تقرير المصير والاستقلال ؛

١٥) اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لكسب التأييد العالمي على صعيد الحكومات ، فضلا عن المنظمات الوطنية والدولية ، من أجل تحقيق أهداف الاعلان وتنفيذ قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة (الفقرة ١٢) ؛

(ج) تطلب إلى الأمين العام والوكالات المتخصصة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة تقديم المساعدات الاقتصادية والاجتماعية وغيرها من المساعدات إلى الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي ، ومواصلة تقديم تلك المساعدات ، حسبما يكون ملائما ، بعد أن تمارس تلك الأقاليم حقها في تقرير المصير والاستقلال (الفقرة ١٥) ؛

(د) تطلب إلى الأمين العام تزويد اللجنة الخاصة بالتسهيلات والخدمات اللازمة لتنفيذ هذا القرار وكذلك القرارات والمقررات الأخرى التي اتخذتها الجمعية العامة واللجنة الخاصة بشأن إنهاء الاستعمار (الفقرة ١٦) .

٢ - مشروع القرار A/46/L.28

٢ - وبموجب أحكام الفقرات ١ و ٢ و ٥ من منطوق مشروع القرار A/46/L.28 ، فإن الجمعية العامة :

(أ) تقر من تقرير اللجنة الخاصة الفصل المتعلق بنشر المعلومات والتعريف بأعمال الأمم المتحدة في ميدان إنهاء الاستعمار (الفقرة ١) (٣) ؛

(ب) تطلب إلى الأمين العام أن يواصل ، مراعيًا اقتراحات اللجنة الخاصة ، اتخاذ تدابير محددة باستعمال جميع ما تحت تصرفه من وسائل الاعلام ، بما فيها المنشورات والاذاعة والتلفزيون ، لتأمين التعريف بأعمال الأمم المتحدة في ميدان إنهاء الاستعمار تعريفًا مستمرًا واسع النطاق ، وأن يقوم بأمور منها :

١١' الاستمرار ، بالتشاور مع اللجنة الخاصة ، في جمع وإعداد ونشر المواد الأساسية والدراسات والمقالات المتعلقة بمشاكل إنهاء الاستعمار ، وعلى وجه الخصوص ، الاستمرار في نشر مجلة "الهدف : العدالة" الدورية وغيرها من المنشورات والمقالات الخاصة والدراسات ، بما في ذلك سلسلة "إنهاء الاستعمار" ، وفي زيادة المعلومات عن جميع الاقاليم التي هي قيد نظر اللجنة الخاصة ، وانتقاء ما هو مناسب من مادتها لنشره على نطاق أوسع بإصدار طبقات جديدة منه بلغات مختلفة ؛

١٣' التماس تعاون الدول القائمة بالادارة تعاونًا تامًا للاضطلاع بالمهام المشار إليها أعلاه ؛

١٣' تكثيف الأنشطة الموجهة نحو إنهاء الاستعمار التي تقوم بها جميع مراكز الأمم المتحدة للإعلام ؛

١٤' إقامة علاقة عمل مع منظمة الوحدة الافريقية والمنظمات الاقليمية والحكومية الدولية المناسبة ، ولاسيما منطقة المحيط الهادئ ومنطقة البحر الكاريبي ، عن طريق إجراء مشاورات دورية وتبادل المعلومات ؛

- ١٥' العمل ، بالتشاور مع مراكز الأمم المتحدة للإعلام ، على طلب المساعدة في نشر المعلومات المتعلقة بإنهاء الاستعمار من المنظمات غير الحكومية ؛
- ١٦' مواصلة إصدار نشرات صحفية شاملة عن جميع اجتماعات اللجنة الخاصة وهيئاتها الفرعية ؛
- ١٧' تأمين توفر المرافق والخدمات الضرورية لتلك الغاية ؛
- ١٨' إبلاغ اللجنة الخاصة بالتدابير المتخذة تنفيذا لهذا القرار (الفقرة ٣) ؛

(ج) تطلب إلى اللجنة الخاصة أن تتابع تنفيذ القرار وأن تقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين (الفقرة ٥) .

#### باء - علاقة الطلبات ببرنامج العمل المقترح

٣ - أنشأت الجمعية العامة ، بموجب قرارها ١٦٥٤ (د - ١٦) المؤرخ في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦١ ، اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وبعد ذلك ، كانت الجمعية العامة تقوم بتوسيع نطاق ولاية اللجنة الخاصة سنويا بموجب قرارات متعاقبة ، أحدثها القرار ٢٤/٤٥ المؤرخ في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ . كما توافق الجمعية العامة سنويا على برنامج موسع لنشر المعلومات المتعلقة بإنهاء الاستعمار ، واعتمد أحدث هذه البرامج بموجب القرار ٢٥/٤٥ المؤرخ في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ . وبموجب قرارات محددة تتناول كل اقليم على حدة ، تطلب الجمعية العامة سنويا ، إلى اللجنة الخاصة أن تبقى الحالة في هذه الأقاليم قيد الاستعراض .

٤ - والأنشطة المطلوبة في مشروع القرار A/46/L.27 تدخل في إطار البرنامج الفرعي ٢ ، الوصاية وإنهاء الاستعمار ، من البرنامج ٤ ، المسائل السياسية الخاصة والوصاية وإنهاء الاستعمار ، من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٣ - ١٩٩٧ (٣) . وعلاوة على ذلك ، تدخل الأنشطة الإعلامية ، بالصيغة المقترحة في مشروع القرار A/46/L.28 ، في إطار البرنامج ٣٨ من الخطة المتوسطة الأجل ، الاعلام (٤) .

٥ - وترصد اعتمادات التكلفة التقديرية للأنشطة المتوقعة للجنة الخاصة في الباب ٦ ألف - ٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣<sup>(٥)</sup> ، بالنظر إلى طابعها "المستديم" . والاعتمادات ذات الصلة المخصصة تحت ذلك الباب الفرعي تبلغ ٦١٨ ٣٠٠ دولار لفترة السنتين . وعلاوة على ذلك ، ترد تغطية الخدمات الفنية للجنة الخاصة تحت مختلف الأنشطة المدرجة تحت البرنامج الفرعي ٢ ، الوصاية وإنهاء الاستعمار ، من الباب ٦ جيم من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ . وبالإضافة إلى ذلك ، ترد تغطية الأنشطة الإعلامية المتعلقة بإنهاء الاستعمار تحت نشاط "تقرير المصير وإنهاء الاستعمار" في البرنامج الفرعي ١ ، الخدمات الترويجية ، وتحت مختلف أنشطة البرنامج الفرعي ٢ ، الخدمات الإعلامية ، من الباب ٣١ ، الاعلام ، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣<sup>(٦)</sup> .

#### جيم - الأنشطة التي ستنفذ بواسطتها الطلبات

٦ - تشير اللجنة الخاصة في الفقرات من ١٢١ إلى ١٣٢ من تقريرها السنوي إلى الجمعية العامة<sup>(٧)</sup> إلى الأنشطة اللازمة لتنفيذ الطلبات الواردة في الفقرتين ٥ و ١٣ من منطوق مشروع القرار A/46/L.27 . ويقدر أن هذه الأنشطة تنعكس على نحو وافي في الباب ٦ ألف - ٢ (الفقرة ٦ - ١٦) من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ . وتقدر التكلفة الكاملة لتنفيذ برنامج الأنشطة العادية بموجب مشروع القرار A/46/L.27 في عام ١٩٩٣ بمبلغ ٣٠٩ ٠٠٠ دولار ، ويرد بيان تفصيلي بهذا التقدير ، في مرفق هذا التقرير .

٧ - وفيما يتعلق بالأنشطة المقترحة في الفقرة ١٥ من منطوق مشروع القرار A/46/L.27 ، يقدر أنه لن تكون هناك حاجة إلى موارد إضافية لتنفيذها في المرحلة الحالية . وإذا نشأت في سياق عام ١٩٩٣ ، ثمة حاجة إلى تقديم المساعدة من الأمم المتحدة إلى دول معينة فسوف تقدم تلك الأنشطة إلى الجمعية العامة أو المجلس الاقتصادي والاجتماعي للنظر فيها في الوقت المناسب .

٨ - وفيما يتعلق بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ١٦ من منطوق مشروع القرار A/46/L.27 ، فقد برمجت أيضا من حيث الخدمات الفنية التي تقدم للجنة الخاصة وأجهزتها الفرعية تحت البرنامج الفرعي ٢ ، الوصاية وإنهاء الاستعمار ، من الباب ٦ جيم من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ . وقد اقترحت

الموارد ذات الصلة تحت الباب ٦ جيم من الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ .  
لذلك لن تكون هناك حاجة إلى موارد إضافية للخدمات الفنية التي تقدم إلى اللجنة  
الخاصة وأجهزتها الفرعية . وعلاوة على ذلك ، فإن اجتماعات اللجنة الخاصة وأجهزتها  
الفرعية في المقر ترد في جدول الاجتماعات والمؤتمرات لعام ١٩٩٣<sup>(٨)</sup> ، وستتوسع  
تكلفتها من الموارد المعتمدة تحت الباب ٣٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة  
للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ .

٩ - وجدير بالملاحظة ، فيما يتعلق بما ورد في الفقرتين (١٣) و (١٣٣) من تقرير  
اللجنة الخاصة<sup>(٧)</sup> من إشارة إلى أنها قد تعقد سلسلة من الاجتماعات خارج المقر في  
عام ١٩٩٣ ، أن اللجنة الخاصة قد أُذن لها ، بموجب الأحكام ذات الصلة من قرار  
الجمعية العامة ١٦٥٤ (د - ١٦) وقرارها ٣٦٢١ (د - ٢٥) المؤرخ في ١٢ تشرين الأول/  
أكتوبر ١٩٧٠ ، بأن تعقد اجتماعات خارج مقر الأمم المتحدة كلما وحيثما اقتضت  
الضرورة للاضطلاع بمهامها على نحو فعال . وستفيد اللجنة الخاصة من أي دعوات قد  
تتلقاها في هذا الصدد . وحالما تتوافر تفاصيل تلك الاجتماعات ، ورهنا بتوافر  
ما يلزم من خدمات وتسهيلات المؤتمرات ، فإن الأمين العام سيقدم إلى اللجنة الخاصة ،  
عملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة في هذا الصدد ، بياناً بالإشـار  
ذات الصلة المترتبة على ذلك في الميزانية البرنامجية ، وسيسعى ، وفقاً للإجراءات  
المقررة ، إلى رصد الاعتماد اللازم في الميزانية إذا كانت تلك الحاجة لها  
ما يبررها .

١٠ - وتشير اللجنة الخاصة في الفقرتين ١٢٨ و ١٣٠ من تقريرها السنوي إلى الجمعية  
العامة<sup>(٧)</sup> إلى الأنشطة اللازمة لتنفيذ الطلبات الواردة في مشروع القرار A/46/L.28 .  
وقد برمجت تلك الأنشطة في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ تحت :

(١) الباب ٦ جيم ، البرنامج الفرعي ٢ ، الوصاية وإنهاء الاستعمار ؛

(ب) الباب ٣١ ، البرنامج الفرعي ١ ، الخدمات الترويجية ، والبرنامج  
الفرعي ٢ ، الخدمات الإعلامية .

دال - التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج  
العمل المقترح للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣

١١ - إذا وافقت الجمعية العامة على الطلبات الواردة في مشروع القرارين A/46/L.27 و A/46/L.28 ، فإن تنفيذها لن يقتضي ادخال أي تعديلات على البرامج الفرعية ذات الصلة الواردة تحت الباب ٦ جيم أو الباب ٣١ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ .

هاء - الاستنتاجات

١٢ - استنادا إلى المعلومات المقدمة أعلاه ، يقدر أنه إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرارين A/46/L.27 و A/46/L.28 ، لن يلزم إجراء أية تعديلات في برنامج العمل للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ حسبما يرد في الابواب ٦ ألف و ٦ جيم و ٣١ من الميزانية البرنامجية المقترحة .

١٣ - ورغم أن الاحتياجات المالية لانشطة اللجنة الخاصة تُقدر بمبلغ ٣٠٩٠٠٠ دولار ، بالتكلفة الكاملة ، لعام ١٩٩٣ ، فإنه بتطبيق المعدل السابق للاستخدام الفعلي للموارد وقدره ٧٠ في المائة ، في ضوء الخبرة المكتسبة طوال فترات السنتين الثلاث الماضية ، يُقدر أنه لن يلزم أكثر من ٣١٦ ٣٠٠ دولار . وتقع الاحتياجات المقدرة بمبلغ ٣١٦ ٣٠٠ دولار في نطاق الاعتمادات الواردة في الباب ٦ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣ - ١٩٩٣ . ومن ثم ، فإنه استنادا إلى المعلومات المقدمة في الفقرات من ١ إلى ١١ أعلاه ، يقدر أنه إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرارين A/46/L.27 و A/46/L.28 ، لن تلزم أية موارد إضافية تفوق وتتجاوز ما اعتمد بالفعل تحت البابين ٦ و ٣١ لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ .

الحواشي

(١) A/46/23 (Part I) ، الفصل الاول ، الفرع بيا .

(٢) A/46/23 (Part II) ، الفصل الثاني .

(٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والأربعون ، الملحق رقم ٦ (A/45/6/Rev.1) ، المجلد الاول .

الحواشي (تابع)

- (٤) المرجع نفسه ، المجلد الثاني .
- (٥) المرجع نفسه ، الدورة السادسة والأربعون ، الملحق رقم ١ (A/46/6/Rev.1) ، المجلد الأول ، الفقرات من ٦ - ١٤ إلى ٦ - ١٧ .
- (٦) المرجع نفسه ، المجلد الثاني ، الباب ٣١ ، الجزء ألف ، سرد البرنامج .
- (٧) A/46/23/ (Part I) ، الفصل الأول .
- (٨) A/46/32 و Add.1 ، المرفق الثاني) .



المرفق

تحليل مقارن لبرنامجي أنشطة اللجنة الخاصة المعنية  
بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب  
المستعمرة في عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢  
(بالتكلفة الكاملة)

١٩٩٢		١٩٩١		
عدد		عدد		
الأحداث بالدولار		الأحداث بالدولار		
A/C.5/46/57		A/C.5/45/35		
٨١	٣٠٠	٢	٧٣ ٥٠٠	١ - الانشطة العادية :
				١ - البعثات الزائرة
				٢ - بعثات التشاور مع الوكالات
				المتخصصة والمؤسسات الدولية
				المرتبطة بالأمم المتحدة :
٧٤	٧٠٠	١٣	١٠٦ ٣٠٠	١٣ الاشتراك في هذه الأنشطة
				٣ - بعثات التشاور مع منظمة الوحدة
				الافريقية ومنظمة الدول الامريكية
				والاتحاد الكاريبي وسائر
				المؤسسات الاقليمية في منطقة
				البحر الكاريبي ومحفل جنوب
				المحيط الهادئ وسائر المؤسسات
٦١	٤٠٠	٥	٥٠ ٥٠٠	٤ الاقليمية في منطقة المحيط
				الهادئ
				٤ - بعثة التشاور مع رئيس المجلس
٧	٠٠٠	١	٧ ١٠٠	١ الاقتصادي والاجتماعي

(يتبع)

.../...

المرفق (تابع)

١٩٩٢		١٩٩١		
عدد		عدد		
الأحداث بالدولار		الأحداث بالدولار		
A/C.5/45/35		A/C.5/45/35		
٢٧ ٣٠٠	٦	٢٣ ٩٠٠	١٠	٥ - بعثات للاشتراك في أنشطة المنظمات غير الحكومية
٥٧ ٣٠٠	-	-	-	٦ - اشتراك ممثلي الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي والأفراد في اجتماعات اللجنة الخاصة في المقر
٢٠٩ ٠٠٠		٢٧٠ ٣٠٠		مجموع أولا
٢١٦ ٣٠٠	-	-	-	ثانيا - الاحتياجات المقدرة لعام ١٩٩٢ (على أساس معدل ٧٠ في المائة من النفقات الفعلية المسقطه للتكلفة الكاملة)
٣٠١ ١٠٠	-	-	-	ثالثا - الموارد المقدرة المقترحة تحت الباب ٦ ألف - ٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣